MANUAL DE INSTRUCCIONES

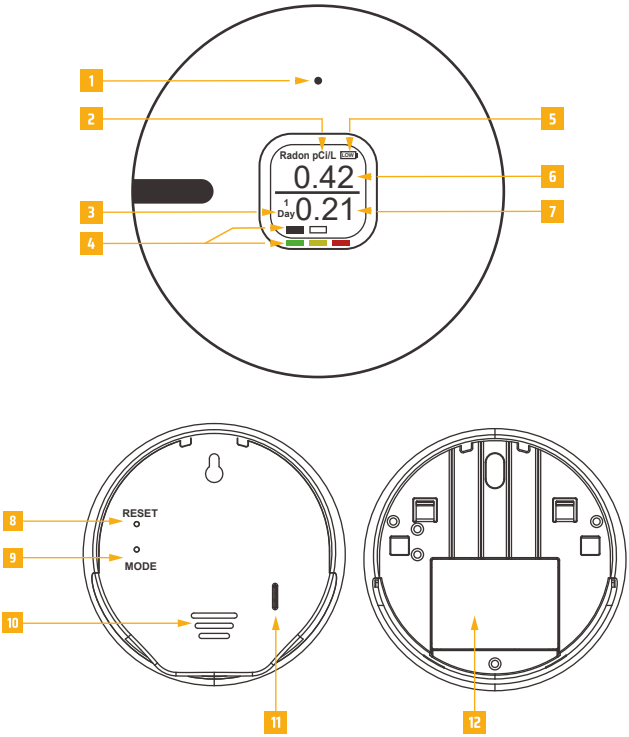
DETECTOR DE RADÓN

PCE-RD 50

ESPAÑOL

User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski) can be found via our product search on:
www.pce-instruments.com

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES



1. Indicador de medición: LED codificado por colores que parpadea cada minuto cuando el instrumento está activo.

Radon (pCi/L)

- > 4 pCi/L
- > 2.7 ... <4 pCi/L
- < 2.7 pCi/L

Radon (Bq/m³)

- > 150 Bq/m³
- > 100 ... <150 Bq/m³
- < 100 Bq/m³

2. Unidad de medida: pCi/L (o Bq/m3).
3. Periodo de medición a corto plazo: 1 día.
4. Indicación del nivel umbral de radón:

Radon (pCi/L)

🔴 > 4 pCi/L

🟡 > 2.7 ... <4 pCi/L

🟢 < 2.7 pCi/L

Radon (Bq/m³)

🔴 > 150 Bq/m³

🟡 > 100 ... <150 Bq/m³

🟢 < 100 Bq/m³

5. Indicador de batería baja: cambie las pilas lo antes posible cuando aparezca este icono.
6. Media a largo plazo: valor medio de radón de la medición en curso.
7. Media a corto plazo: valor medio de radón del último día.
8. RESET, botón de reinicio: utilícelo para iniciar un nuevo periodo de medición.
9. Botón MODE
   Pulsación instantánea: muestra el número de días de medición desde el último reinicio.
   Pulsación prolongada durante más de 1 segundo para cambiar las unidades de medición a Bq/m3 o pCi/L.
10. Apertura de la tapa de las pilas
11. Lengüeta de las pilas
12. Compartimento para 3 pilas alcalinas AAA (LR03).

SEGURIDAD

» Póngase en contacto con el vendedor si el producto necesita servicio técnico o reparación.

» No abra la cubierta frontal ni la trasera.

» Evite someter la unidad a golpes, impactos, presión, vibraciones, polvo y humedad.

» No exponga la unidad a la luz solar directa durante periodos prolongados.

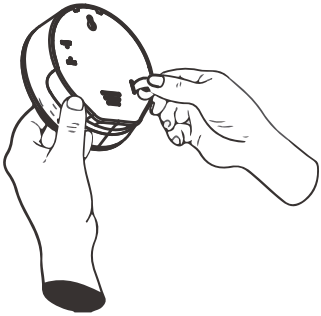
» Utilice únicamente pilas alcalinas AAA (LR03).

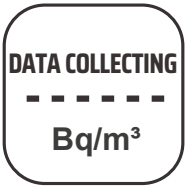
» No exponga las pilas al fuego ni a otras fuentes de calor intenso.

» No toque los terminales de las pilas y manténgalos libres de polvo, arena y líquidos.

CÓMO UTILIZAR EL MONITOR

1. En primer lugar, extraiga la lengüeta de la batería situada en la parte posterior del dispositivo.





A continuación, la pantalla muestra «CALIBRANDO». El monitor realiza una autocomprobación en esta fase. La duración es inferior a 1 minuto normalmente.

2. La pantalla E-ink muestra hasta 6 guiones parpadeantes que indican el tiempo que falta para que se muestren los niveles de radón. En esta fase, se obtienen los datos para un cálculo inicial del nivel de radón. La duración de la fase suele ser de 24 horas. El indicador LED codificado por colores situado en la parte superior del monitor parpadea cada minuto cuando el monitor está activo.

3. Coloque el monitor en las zonas habitables (por ejemplo, dormitorio y salón) y en lugares que considere representativos del aire que se respira en cada zona habitable.

Nota

» El monitor de radón no debe exponerse a la luz solar directa ni a la humedad, y debe colocarse al menos a 50 cm por encima del nivel del suelo y a una distancia mínima de 150 cm de la puerta, ventana o rejilla de ventilación más cercana.

» No lo mueva durante la medición.

» Si la pantalla muestra el mensaje de error «SORRY», pulse RESET o retire las pilas y limpie los contactos, y vuelva a instalarlas después de más de 30 minutos. Si el mensaje de error persiste, póngase en contacto con el vendedor para obtener asistencia.

MEDIA A LARGO/CORTO PLAZO

» El promedio a largo plazo representa el valor medio de radón de la medición continua, con una duración máxima de un año (actualizado una vez al día).

» El promedio a corto plazo (1 día) muestra el valor de radón durante el último día (actualizado cada hora).

1. El promedio a largo plazo se utiliza para identificar cualquier riesgo potencial para la salud.
2. El promedio a corto plazo se utiliza principalmente para ver el efecto de las medidas destinadas a reducir el nivel de radón, por ejemplo, aumentando la ventilación.
3. El edificio puede diagnosticarse tomando mediciones durante una semana en todas las zonas habitables, como salones y dormitorios.
4. A ser posible, esto debería ir seguido de una medición a largo plazo en la habitación con el valor de radón más alto.
5. Para el periodo de medición a largo plazo y el nivel de acción, recomendamos seguir las directrices de la autoridad nacional de radiación.

INTRODUCCIÓN A LOS BOTONES

RESET:
Mantenga pulsado el botón durante más de 1 segundo para reiniciar el instrumento antes de realizar una nueva medición.

» Esta operación elimina todos los datos de radón almacenados.

» Recuerde anotar todas las mediciones anteriores antes de utilizar el botón RESET.

MODO:
Pulse brevemente el botón para obtener información sobre el número de días de medición desde que el instrumento se puso en marcha por primera vez o desde la última operación de RESET. Mantenga pulsado durante más de 1 segundo para cambiar las unidades de medición a Bq/m3 o pCi/L.

» Se recomienda mantener el monitor encendido en todo momento.

LOW Reemplace las pilas cuando el indicador de batería baja aparezca en la pantalla.

Nota

» Al sustituir la batería, el instrumento se reinicia y se borran todos los datos almacenados.

CÓMO CAMBIAR LAS UNIDADES DE MEDIDA

1. Puede cambiar las unidades de medida a Bq/m3 o pCi/L pulsando el botón «Mode» situado en la parte posterior del dispositivo.
2. Pulse el botón «Mode» durante más de 1 segundo para acceder al modo de configuración de unidades.

» Pulse instantáneamente el botón «Mode» para seleccionar las unidades.

» Mantenga pulsado el botón «Mode» durante más de 1 segundo para confirmar la configuración.

» Pulse de nuevo el botón «Mode» durante más de 1 segundo para volver a la pantalla normal.

ESPECIFICACIONES

Tecnología de detección	Cámara de difusión pasiva de radón	
Sensor	Sensor de espectrometría alfa Sensor de espectrometría alfa	
Batería	3 x pilas alcalinas AAA (LR03)	
Pantalla	Pantalla ePaper de 1,54 pulgadas	
Indicador visual del nivel de radón	LED/barra con código de colores	
Exactitud/Precisión		
@200 Bq/m³ (Típico)	7 días	< 10%
	2 meses	< 5%
Rango de medición	0 ... 9999Bq/m³ (or 0 ... 500pCi/L)	
Entorno operativo	Temperatura: 0 °C ... +40 °C Humedad relativa < 85 %	
Dimensiones	103mm(D) x 33.3mm(H)	
Peso	157 g (batería incluida)	

RECICLAJE

Por sus contenidos tóxicos, las baterías no deben tirarse a la basura doméstica. Se tienen que llevar a sitios aptos para su reciclaje. Para poder cumplir con la RII AEE (devolución y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) retiramos todos nuestros aparatos. Estos serán reciclados por nosotros o serán eliminados según ley por una empresa de reciclaje. Puede enviarlo a: PCE Ibérica SL. Para poder cumplir con la RII AEE (recogida y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) retiramos todos nuestros dispositivos. Estos serán reciclados por nosotros o serán eliminados según ley por una empresa de reciclaje.
RII AEE – Nº 001932
Número REI-RPA: 855 – RD. 106/2008

INFORMACIÓN DE CONTACTO PCE INSTRUMENTS

Germany
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

France
PCE Instruments France EURL
2, rue Georges Kuhnmunch
67250 Soultz-sous-Forêts
France
Tel.: +33 (0) 972 35 37 17
Fax.: +33 (0) 972 35 37 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Spain
PCE Ibérica S.L.
Calle Mula, 8
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

United Kingdom
PCE Instruments UK Ltd
Trafford House
Chester Rd, Old Trafford
Manchester M32 0RS
United Kingdom
Tel: +44 (0) 161 464902 0
Fax: +44 (0) 161 464902 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Italy
PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Turkey
PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

The Netherlands
PCE Brookhuis B.V.
Twentepoort West 17
7609 RD Almelo
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

United States of America
PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Denmark
PCE Instruments Denmark ApS
Birk Centerpark 40
7400 Herning
Denmark
Tel.: +45 70 30 53 08
kontakt@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/dansk

Sujeto a cambios sin previo aviso